

PAGINA / PAGE SEITE / SIDE	ÍNDICE / INDICE / INDEX
1	FRONT PAGE - PORTADA - PAGE DE GARDE - TITELSEITE - PRIMA PAGINA
2	WTC 207B CONTROL - CONTROL WTC 207B - CONTROLE WTC 207B - WTC 207B STEUERUNG - CONTROLLO WTC 207B
3	WTC 207B CONTROL - CONTROL WTC 207B - CONTROLE WTC 207B - WTC 207B STEUERUNG - CONTROLLO WTC 207B
4	LEGEND - LEYENDA - LÉGENDE - LEGENDE - LEGGENDA
5	IMPLANTATION - IMPLANTACIÓN - IMPIANTO

RANGE RANGO GAMME REICHWEITE ALLINEARE	42NX	SIZE & COIL TAMAÑO & BOBINA TAILLE & BOBINE GRÖSSE & SPULE DIMENSIONE & BOBINA	4 2 _ M
CONTROL CONTROL CONTRÔLE STEUERUNG CONTROLLO	WTC 207B CONTROL CONTROL WTC 207B CONTROLE WTC 207B WTC 207B STEUERUNG CONTROLLO WTC 207B		
ELECTRICAL PROTECTION PROTECCIÓN ELÉCTRICA PROTECTION ÉLECTRIQUE ELEKTRISCHER SCHUTZ PROTEZIONE ELETTRICA	FUSE - 6A FUSIBLE - 6A FUSIBLE - 6A SICHERUNG - 6A FUSIBILE - 6A		
ACTUATOR ACTUADOR ACTIONNEUR AKTUATOR ATTUATORE	1 x 230V ON/OFF		
ELECTRICAL HEATER RESISTENCIA ELÉCTRICA CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE ELEKTRISCHE HEIZUNG RISCALDATORE ELETTRICO	ELECTRICAL HEATER - 1000W RESISTENCIA ELÉCTRICA - 1000W CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE - 1000W ELEKTRISCHE HEIZUNG - 1000W RISCALDATORE ELETTRICO - 1000W		
CONDENSATE PUMP BOMBA DE CONDENSADOS POMPE À CONDENSAT KONDENSATPUMPE POMPA CONDENSA	N/A		
FRESH AIR DAMPER COMPUERTA AIRE NUEVO COMPUERTA D'AIR FRAIS FRISCHLUFTDÄMPFER SERRANDA ARIA FRESCA	N/A		
SENSOR SENSOR SONDE SENSOR SENSORE	RAS* + SAS* * Description in the legend. * Descripción en la leyenda. * Description dans la légende. * Beschreibung in der Legende. * Descrizione nella legenda.		

A.1	DETAILS. FORMAT UPDATING	20/08/2024	M.MONTIJANO		00814
A.0	CREATION	06/02/2024	M.MONTIJANO	Y.CAMARA	
INDEX	MODIFICATION	DATE	DESIGNED	CHECKED	NPCA

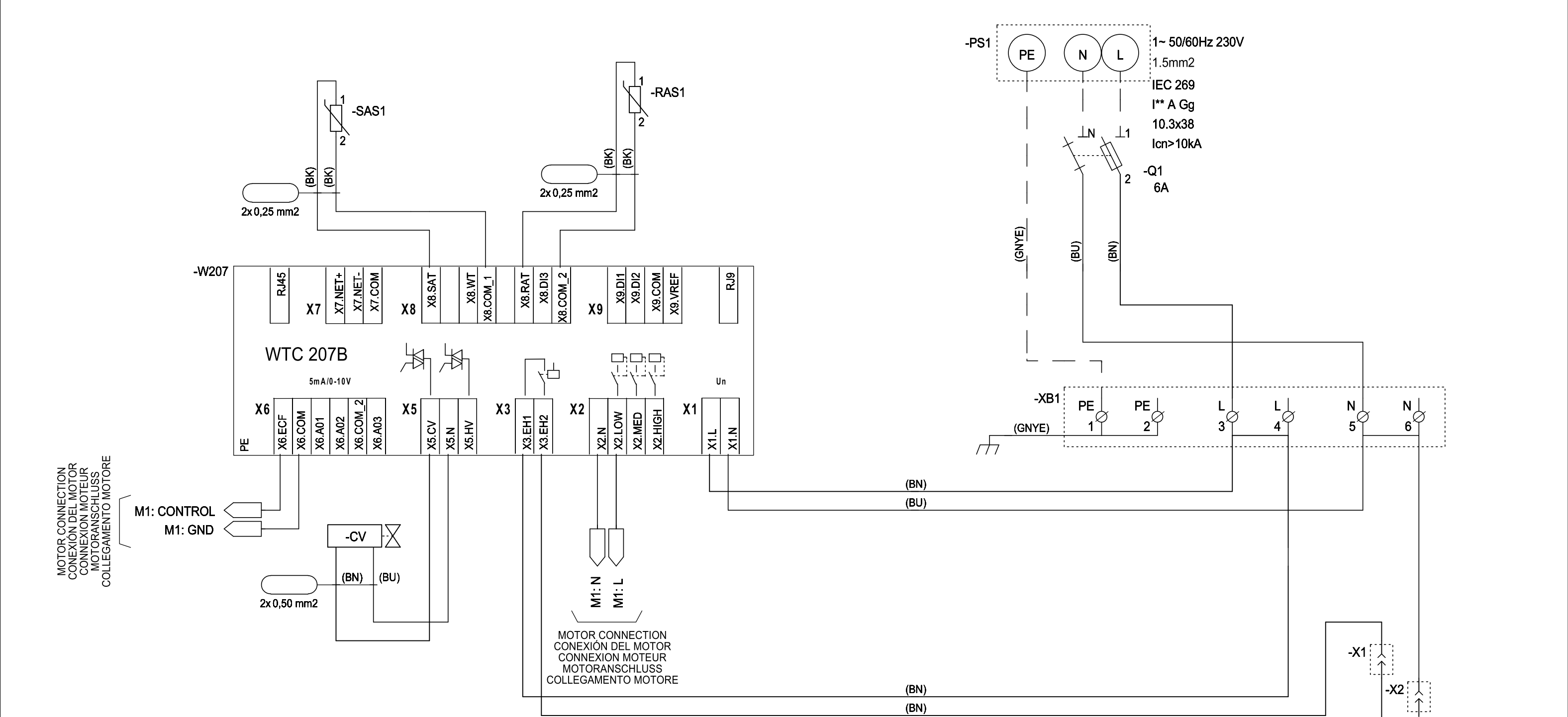
	CREATED: M.MONTIJANO
	CHECKED:
	VOLTAGE: 230V / 1~ / 50Hz
	WO:

--

CARRIER Route de Thil 01120 Montluel - FRANCE

DOCUMENT N° : 4 2 N X 4 2 M B M 2 0 A F F P 0 A 1	1 / 5
---	-------

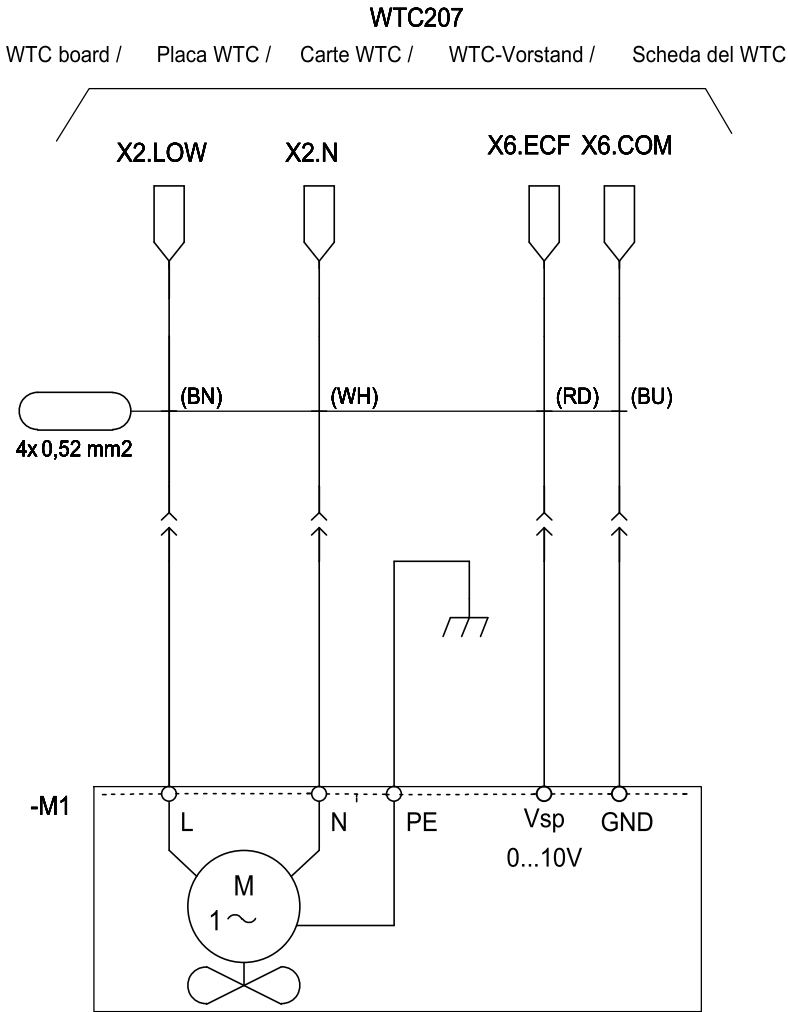
ESTE DOCUMENTO ES DE NUESTRA PROPIEDAD. ES DIFUNDIDO A TITULO CONFIDENCIAL.
NO DEBE SER REPRODUCIDO NI COMUNICADO A TERCEROS SIN NUESTRA AUTORIZACION POR ESCRITO



BK	BLACK	NEGRO	NOIR	SCHWARZ	NERO
BN	BROWN	MARRON	BRUN	BRAUN	MARRONE
GN	GREEN	VERDE	VERT	GRÜN	VERDE
BU	BLUE	AZUL	BLEU	BLAU	BLU
GY	GREY	GRIS	GRIS	GRAU	GRIGIO
GN / YE	GREEN YELLOW	VERDE AMARILLO	VERT JAUNE	GRÜN GELB	VERDE GIALLA
VT	VIOLET	VIOLETA	VIOLETTE	VIOLETT	VIOLA
WH	WHITE	BLANCO	BLANC	WEISS	BIANCO
RD	RED	ROJO	ROUGE	ROT	ROSSO
OG	ORANGE	NARANJA	AMBER	ORANGE	ARANCIA
YE	YELLOW	AMARILLO	JAUNE	GELB	GIALLA

Factory connection.
Conexión de fábrica.
Connexion d'usine.
Werksanschluss.
Collegamento di fabbrica.

Customer connection. To consult installation manual.
Conexión del cliente. Consultar manual de instalación.
Connexion client. Consultez le manuel d'installation.
Verbindung des Kunden. Konsultieren Sie die Installationsanleitung.
Connessione del cliente. Consultare il manuale di installazione.



BK	BLACK	NEGRO	NOIR	SCHWARZ	NERO
BN	BROWN	MARRON	BRUN	BRAUN	MARRONE
GN	GREEN	VERDE	VERT	GRÜN	VERDE
BU	BLUE	AZUL	BLEU	BLAU	BLU
GY	GREY	GRIS	GRIS	GRAU	GRIGIO
GN / YE	GREEN YELLOW	VERDE AMARILLO	VERT JAUNE	GRÜN GELB	VERDE GIALLA
VT	VIOLET	VIOLETA	VIOLETTE	VIOLETT	VIOLA
WH	WHITE	BLANCO	BLANC	WEISS	BIANCO
RD	RED	ROJO	ROUGE	ROT	ROSSO
OG	ORANGE	NARANJA	AMBER	ORANGE	ARANCIA
YE	YELLOW	AMARILLO	JAUNE	GELB	GIALLA

Factory connection.
Conexión de fábrica.
Connexion d'usine.
Werksanschluss.
Collegamento di fabbrica.

Customer connection. To consult installation manual.
Conexión del cliente. Consultar manual de instalación.
Connexion client. Consultez le manuel d'installation.
Verbindung des Kunden. Konsultieren Sie die Installationsanleitung.
Connessione del cliente. Consultare il manuale di installazione.

=

+ CONTROL WTC 207B - CONTROLE WTC 207B - WTC 207B CONTROL - WTC 207B STEUERUNG - CONTROLLO WTC 207B

ENGLISH		ESPAÑOL		FRANÇAIS		DEUTSCH		ITALIANO	
-PS1	POWER SUPPLY	-PS1	FUENTE DE ALIMENTACIÓN	-PS1	SOURCE DE COURANT	-PS1	STROMVERSORGUNG	-PS1	ALIMENTAZIONE ELETTRICA
-CUSTOMER	CUSTOMER CONTROL / THERMOSTAT	-CUSTOMER	CONTROL CLIENTE / TERMOSTATO	-CUSTOMER	CONTRÔLE CLIENT / THERMOSTAT	-CUSTOMER	KUNDENSTEUERUNG / THERMOSTAT	-CUSTOMER	CONTROLLO CLIENTE/TERMOSTATO
-Q1	FUSE HOLDER	-Q1	PORTAFUSIBLE	-Q1	PORTE-FUSIBLE	-Q1	SICHERUNGSHALTER	-Q1	PORTAFUSIBILI
-XB1	TERMINAL BLOCK	-XB1	BORNERO	-XB1	BORNIER	-XB1	KLEMMENBLOCK	-XB1	MORSETTIERA
-CV1	COLD WATER VALVE ACTUATOR	-CV1	ACTUADOR VÁLVULA DE AGUA FRÍA	-CV1	ACTIONNEUR DE LA VANNE D'EAU FROIDE	-CV1	KALTWASSERVENTILSTELLANTRIEB	-CV1	ATTUATORE VALVOLA ACQUA FREDDA
-CP1	CONDENSATE PUMP	-CP1	BOMBA DE CONDENSADOS	-CP1	POMPE À CONDENSAT	-CP1	KONDENSATPUMPE	-CP1	POMPA CONDENSA
-EH1	ELECTRICAL HEATER 1	-EH1	RESISTENCIA ELÉCTRICA 1	-EH1	CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE 1	-EH1	ELEKTRISCHE HEIZUNG 1	-EH1	RISCALDATORE ELETTRICO 1
-EH2	ELECTRICAL HEATER 2	-EH2	RESISTENCIA ELÉCTRICA 2	-EH2	CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE 2	-EH2	ELEKTRISCHE HEIZUNG 2	-EH2	RISCALDATORE ELETTRICO 2
-X1 / -X2	CONNECTOR 1 / 2	-X1 / -X2	CONECTOR 1 / 2	-X1 / -X2	CONNECTEUR 1 / 2	-X1 / -X2	VERBINDER 1 / 2	-X1 / -X2	CONNETTORE 1 / 2
-STEH1	HEATER THERMISTOR 1	-STEH1	TERMISTOR DE LA RESISTENCIA 1	-STEH1	THERMISTANCE DE CHAUFFAGE 1	-STEH1	HEIZUNGSTHERMISTOR 1	-STEH1	TERMISTORE RISCALDATORE 1
-STEH2	HEATER THERMISTOR 2	-STEH2	TERMISTOR DE LA RESISTENCIA 2	-STEH2	THERMISTANCE DE CHAUFFAGE 2	-STEH2	HEIZUNGSTHERMISTOR 2	-STEH2	TERMISTORE RISCALDATORE 2
-M1	LOW CONSUMPTION EC MOTOR	-M1	MOTOR DE BAJO CONSUMO EC	-M1	MOTEUR EC BASSE CONSOMMATION	-M1	EC-MOTOR MIT GERINGEM VERBRAUCH	-M1	MOTORE EC A BASSO CONSUMO
-EMC	EMC FILTER	-EMC	FILTRO EMC	-EMC	FILTRE CEM	-EMC	EMV-FILTER	-EMC	FILTRO EMC
-RAS1	RETURN AIR TEMPERATURE SENSOR	-RAS1	SENSOR DE TEMPERATURA DE AIRE DE RETORNO	-RAS1	SONDE DE TEMPÉRATURE D'AIR DE RETOUR	-RAS1	RÜCKLUFTTEMPERATURSENSOR	-RAS1	SENSORE TEMPERATURA ARIA DI RITORNO
-SAS1	SUPPLY AIR TEMPERATURE SENSOR	-SAS1	SENSOR DE TEMPERATURA DE AIRE DE SUMINISTRO	-SAS1	SONDE DE TEMPÉRATURE D'AIR SOUFFLÉ	-SAS1	ZULUFTTEMPERATURSENSOR	-SAS1	SENSORE TEMPERATURA ARIA DI MANDATA
-WTC207	WTC 207 BACNET CONTROL	-WTC207	CONTROL WTC 207 BACNET	-WTC207	CONTRÔLE WTC 207 BACNET	-WTC207	WTC 207 BACNET-STEUERUNG	-WTC207	CONTROLLO WTC 207 BACNET

=

+ CONTROL WTC 207B - CONTROLE WTC 207B - WTC 207B CONTROL - WTC 207B STEUERUNG - CONTROLLO WTC 207B

-WTC207

-Q1

-XB1

-X1

-X2

=

+ CONTROL WTC 207B - CONTROLE WTC 207B - WTC 207B CONTROL - WTC 207B STEUERUNG - CONTROLLO WTC 207B

CREADO POR: M.MONTIJANO		FECHA 06/12/2023		REFERENCIA/REFERENCE/REFERENCE/REFERENZ 4 2 N X 4 2 M B M 2 0 A F F P 0 A 1								N.P.		FOLIO 5 / 5	
MODIFICADO POR: M.MONTIJANO		REV. A.1						FECHA 20/08/2024		IMPLANTATION - IMPLANTACIÓN - IMPIANTO				REV. A.1	
MODIFICACIÓN DETAILS. FORMAT UPDATING				00814		TENSION/VOLTAGE/SPANNUNG 230V/1~/50Hz								Programa SEE v. 4.80	

4 2 N X 4 2 M B M 2 0 A F F P 0 A 1